



EN - USER MANUAL

FUNCTIONAL COMPONENT

Please remove the protection film after you have read the handy tips.

1. Alloy Clamp Arm
2. Quick Release Button
3. Adjustable Bottom Tray
4. Type-C Charging Port
5. Indicator Light

SPECIFICATIONS

Name: wireless induction car holder 10W, 7.5W, SW)

Output power: 15W (compatible with 10W, 7.5W, 5W)

Induction distance: < 7mm

Manually adjust the appropriate size.

6. Press the button to release the arms.
7. Please manually adjust the bottom tray and align the center of the back of the phone to the pattern.
8. Rotate to the left to lock the fixed position.
9. Extend from 88mm to 128mm
10. Adjustable Height
11. Rotate to the right and extend the hook.
12. Align the blade with appropriate outlet until the hooks hook in.
(Note: Please see the type of blades to be fitted at the end of the manual).
13. Rotate to the left until tightness is felt.
(Note: Do not over-rotate or it will damage your blades).
14. Compatible with all horizontal and vertical vent.
15. Not suitable for circle air vent!

NOTE

- Only for iPhone 12 or later Series (MagSafe Case Friendly)
- Please use case with official MagSafe or thirdpart case Not applicable to other

phone cases.

- With iOS 16, charging is put on hold when your iPhone becomes too hot or too cold to charge. When the following screenshot occurs.
- To resume charging your iPhone as quickly as possible, move it to a cooler or warmer location, or if your iPhone is in use, put it to sleep.
If a temperature warning screen appears.

To resume use of your device as quickly as possible, turn it off, move it to a cooler environment (away from direct sunlight), and allow it to cool down.

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

ELEMENT FUNKCJONALNY

Po zapoznaniu się z przydatnymi wskazówkami należy usunąć folię ochronną.

1. Ramię zacisku ze stopu aluminium
2. Przycisk szybkiego zwalniania
3. Regulowana tacka dolna
4. Port ładowania typu C
5. Wskaźnik świetlny

SPECYFIKACJA

Nazwa: bezprzewodowy indukcyjny uchwyt samochodowy 10W, 7.5W, SW)

Moc wyjściowa: 15 W (kompatybilny z 10 W, 7,5 W, 5 W)

Odległość indukcji: < 7mm

Ręczna regulacja odpowiedniego rozmiaru.

6. Naciśnij przycisk, aby zwolnić ramiona.
7. Ręcznie wyreguluj dolną tackę i wyrównaj środek tylnej części telefonu do wzoru.
8. Przesuń w lewo, aby zablokować stałą pozycję.
9. Rozszerzenie od 88 mm do 128 mm
10. Regulowana wysokość
11. Obróć w prawo i wysuń haczyk.

12. Dopasuj ostrze do odpowiedniego wylotu, aż zaczepy zahaczą się. (Uwaga: Sprawdź typ ostrzy do zamontowania na końcu instrukcji).
13. Obróć w lewo, aż poczujesz szczelność (Uwaga: Nie obracaj zbyt mocno, ponieważ spowoduje to uszkodzenie ostrzy).
14. Kompatybilny ze wszystkimi poziomymi i pionowymi otworami wentylacyjnymi.
15. Nie nadaje się do okrągłych otworów wentylacyjnych!

UWAGA

- Tylko dla iPhone'a 12 lub nowszej serii (kompatybilny z etui MagSafe)
- Należy używać etui z oficjalnym etui MagSafe lub etui innej firmy Nie dotyczy innych etui na telefon.
- W systemie iOS 16 ładowanie jest wstrzymywane, gdy iPhone staje się zbyt gorący lub zbyt zimny, aby go naładować.
- Aby wznowić ładowanie iPhone'a tak szybko, jak to możliwe, należy przenieść go w chłodniejsze lub cieplejsze miejsce, a jeśli iPhone jest używany, należy go uśpić. Jeśli pojawi się ekran z ostrzeżeniem o temperaturze.

Aby jak najszybciej wznowić korzystanie z urządzenia, wyłącz je, przenieś w chłodniejsze miejsce (z dala od bezpośredniego światła słonecznego) i pozwól mu ostygnąć.

ES - INSTRUCCIONES DE USO

ELEMENTO FUNCIONAL

Retire la película protectora después de leer las instrucciones útiles.

1. Brazo de sujeción de aleación de aluminio
2. Botón de liberación rápida
3. Bandeja inferior ajustable
4. Puerto de carga de tipo C
5. Indicador luminoso

ESPECIFICACIONES

Nombre: soporte inductivo inalámbrico para coche 10W, 7.5W, 5W)

Potencia de salida: 15W (compatible con 10W, 7.5W, 5W)

Distancia de inducción: < 7mm

Ajuste manual del tamaño adecuado.

6. Pulse el botón para liberar los brazos.
7. Ajuste manualmente la bandeja inferior y alinee el centro de la parte posterior del teléfono con el patrón.
8. Deslice hacia la izquierda para bloquear en posición fija.
9. Extensión de 88mm a 128mm
10. Altura ajustable
11. Gire en el sentido de las agujas del reloj y extienda el gancho.
12. Coloque la hoja en la salida correspondiente hasta que los ganchos encajen. (Nota: Compruebe el tipo de cuchillas a encajar al final de las instrucciones).
13. Gire en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que note un ajuste firme (Nota: No gire con demasiada fuerza ya que dañaría las lamas).
14. Compatible con todas las rejillas horizontales y verticales.
15. No apto para rejillas redondas.

NOTA

- Sólo para iPhone 12 o series posteriores (compatible con la funda MagSafe).
- Utilizar la funda con la funda oficial MagSafe o con una funda de terceros No aplicable a otras fundas de teléfono.
- En iOS 16, la carga se pausa cuando el iPhone se calienta o se enfría demasiado.
- Para reanudar la carga del iPhone lo antes posible, llévalo a un lugar más fresco o más templado y, si el iPhone está en uso, póngalo en reposo. Si aparece una pantalla de advertencia de temperatura.

Para reanudar el uso del dispositivo lo antes posible, apáguelo, llévelo a un lugar más fresco (alejado de la luz solar directa) y deje que se enfríe.

CZ - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

FUNKČNÍ PRVEK

Po přečtení užitečných rad odstraňte ochrannou fólii.

1. Upínací rameno z hliníkové slitiny
2. Tlačítko rychlého uvolnění
3. Nastavitelný spodní zásobník
4. Nabíjecí port typu C
5. Světelný indikátor

SPECIFIKACE

Název: Bezdrátový indukční držák do auta 10W, 7,5W, 5W)

Výstupní výkon: 15W (kompatibilní s 10W, 7,5W, 5W)

Indukční vzdálenost: <7 mm

Manuálně nastavte vhodnou velikost.

6. Stisknutím tlačítka uvolníte ramena.
7. Manuálně upravte spodní zásobník a zarovnejte střed zadní strany telefonu se vzorem.
8. Tažením doleva uzamknete pevnou pozici.
9. Prodloužení z 88 mm na 128 mm
10. Regulovaná výška
11. Otočte ve směru hodinových ručiček a roztáhněte háček.
12. Zarovnejte čepel s příslušným otvorem, dokud západky nezapadnou. (Poznámka: Na konci pokynů zkontrolujte typ nožů, které se mají nainstalovat).
13. Otáčejte proti směru hodinových ručiček, dokud neucítíte pevné utěsnění (Poznámka: Neotáčejte příliš silně, protože by to poškodilo čepele).
14. Kompatibilní se všemi horizontálními a vertikálními větracími otvory.
15. Nevhodné pro kulaté větrací otvory!

POZOR

- Jen pro sérii iPhone 12 nebo novější (kompatibilní s pouzdem MagSafe)
- Pouzdro používejte s oficiálním pouzdem MagSafe nebo pouzdem třetí strany. Neplatí pro jiná pouzdra na telefony.
- V systému iOS 16 se nabíjení pozastaví, když je iPhone příliš horký nebo studený na nabíjení.
- Chcete-li co nejrychleji obnovit nabíjení iPhone, přesuňte jej na chladnější nebo teplejší místo, nebo pokud používáte iPhone, uložte jej do režimu spánku. Zobrazí-li se obrazovka s upozorněním na teplotu.

Chcete-li zařízení co nejdříve opět používat, vypněte jej, přesuňte na chladnější místo (mimo přímého slunečního záření) a nechte jej vychladnout.

SK - POUŽÍVATELSKÁ PŘÍRUČKA

FUNKČNÝ PRVOK

Po přečítaní užitočných rád odstráňte ochrannú fóliu.

1. Upínacie rameno z hliníkovej zliatiny
2. Tlačidlo rýchleho uvoľnenia
3. Nastaviteľný spodný zásobník
4. Nabíjací port typu C
5. Svetelný indikátor

ŠPECIFIKÁCIA

Názov: Bezdrôtový indukčný držák do auta 10W, 7,5W, 5W)

Výstupný výkon: 15W (kompatibilné s 10W, 7,5W, 5W)

Indukčná vzdialenosť: <7 mm

Manuálne nastavte vhodnú veľkosť.

6. Stlačením tlačidla uvoľníte ramená.
7. Manuálne upravte spodný zásobník a zarovnajzte stred zadnej strany telefónu so vzorom.

8. Potiahnutím doláva uzamknete pevnú pozíciu.
9. Predĺženie z 88 mm na 128 mm
10. Regulovaná výška
11. Otočte v smere hodinových ručičiek a rozťahnite háčik.
12. Zarovnajzte čepeľ s príslušným otvorom, kým západky nezapadnú. (Poznámka: Na konci pokynov skontrolujte typ nožov, ktoré sa majú nainštalovať).
13. Otáčajte proti smeru hodinových ručičiek, kým nepocítite pevné utesnenie (Poznámka: Neotáčajte príliš silno, pretože by to poškodilo čepele).
14. Kompatibilné so všetkými horizontálnymi a vertikálnymi vetracími otvormi.
15. Nevhodné pre okrúhle vetracie otvory!

POZOR

- Len pre sériu iPhone 12 alebo novšiu (kompatibilné s puzdrom MagSafe)
- Puzdro používajte s oficiálnym puzdrom MagSafe alebo puzdrom tretej strany. Neplatí pre iné puzdrá na telefóny.
- V systéme iOS 16 sa nabíjanie pozastaví, keď je iPhone príliš horúci alebo studený na nabíjanie.
- Ak chcete čo najrýchlejšie obnoviť nabíjanie iPhone, presuňte ho na chladnejšie alebo teplejšie miesto, alebo ak používate iPhone, uložte ho do režimu spánku. Ak sa zobrazí obrazovka s upozornením na teplotu.

Ak chcete zariadenie čo najskôr opäť používať, vypnite ho, presuňte na chladnejšie miesto (mimo priameho slnečného žiarenia) a nechajte ho vychladnúť.

UA - ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ФУНКЦІОНАЛЬНИЙ ЕЛЕМЕНТ

Зніміть захисну плівку після прочитання корисних інструкцій.

1. Затискний кронштейн з алюмінієвого сплаву
2. Кнопка швидкого зняття
3. Регульований нижній лоток
4. Зарядний порт типу C
5. Світловий індикатор

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Назва: бездротовий індуктивний автомобільний тримач 10 Вт, 7,5 Вт, SW)
 Вихідна потужність: 15 Вт (сумісний з 10 Вт, 7,5 Вт, 5 Вт)
 Відстань індукції: < 7 мм

Ручне регулювання відповідного розміру.

6. Натисніть кнопку, щоб звільнити важелі.
7. Вручну відрегулюйте нижній лоток і вирівняйте центр задньої панелі телефону за шаблоном.
8. Зсуньте вліво, щоб зафіксувати у фіксованому положенні.
9. Подовження від 88 мм до 128 мм
10. Регульована висота
11. Поверніть за годинниковою стрілкою і висуньте гачок.
12. Вставте лезо у відповідне гніздо, доки гачки не зафіксуються. (Примітка: Перевірте тип леза в кінці інструкції).
13. Повертайте проти годинникової стрілки, доки не відчуєте щільне прилягання (Примітка: не повертайте занадто сильно, оскільки це може пошкодити леза).
14. Сумісний з усіма горизонтальними та вертикальними вентиляційними отворами.
15. Не підходить для круглих вентиляційних отворів!

ПРИМІТКА

- Тільки для iPhone 12 або новішої серії (сумісний з чохлом MagSafe).
- Використовуйте чохол з офіційним чохлом MagSafe або чохлом сторонніх виробників. Не підходить для інших чохлів для телефонів.
- В iOS 16 заряджання призупиняється, коли iPhone стає занадто гарячим або занадто холодним для заряджання.
- Щоб якнайшвидше відновити заряджання iPhone, перемістіть його в більш прохолодне або тепле місце або, якщо iPhone використовується, переведіть його в режим сну. Якщо з'являється попереджувальний екран про температуру.

Щоб якнайшвидше відновити використання пристрою, вимкніть його, перемістіть у прохолодне місце (подалі від прямих сонячних променів) і дайте йому охолонути.

RU - РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ЭЛЕМЕНТ

После прочтения инструкции снимите защитную пленку.

1. Зажимной рычаг из алюминиевого сплава
2. Кнопка быстрого снятия
3. Регулируемый нижний поддон
4. Порт для зарядки типа C
5. Световой индикатор

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Название: беспроводной индуктивный автомобильный держатель 10W, 7.5W, SW)
Выходная мощность: 15 Вт (совместим с 10 Вт, 7,5 Вт, 5 Вт)
Расстояние индукции: <7 мм

Ручная регулировка соответствующего размера.

6. Нажмите кнопку, чтобы освободить рычаги.
7. Вручную отрегулируйте нижний лоток и совместите центр задней панели телефона с рисунком.
8. Сдвиньте влево, чтобы зафиксировать в фиксированном положении.
9. Выдвижение от 88 мм до 128 мм
10. Регулируемая высота
11. Поверните по часовой стрелке и выдвиньте крючок.
12. Установите лезвие в соответствующее отверстие, пока крючки не войдут в зацепление. (Примечание: проверьте тип подходящих лезвий в конце инструкции).
13. Поверните против часовой стрелки, пока не почувствуете плотное прилегание (Примечание: Не поворачивайте слишком сильно, так как это может повредить лопасти).
14. Совместим со всеми горизонтальными и вертикальными вентиляционными отверстиями.
15. Не подходит для круглых вентиляционных отверстий!

ПРИМЕЧАНИЕ

- Только для iPhone 12 и более поздних серий (совместимых с чехлом MagSafe).
- Используйте чехол с официальным чехлом MagSafe или чехлом стороннего производителя. Не подходит для других чехлов.
- В iOS 16 зарядка приостанавливается, когда iPhone становится слишком горячим или слишком холодным для зарядки.
- Чтобы возобновить зарядку iPhone как можно скорее, переместите его в более прохладное или теплое место и, если iPhone используется, переведите его в спящий режим. Если появляется экран предупреждения о температуре.

Чтобы как можно скорее возобновить использование устройства, выключите его, переместите в более прохладное место (вдали от прямых солнечных лучей) и дайте ему остыть.

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ

Αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη αφού διαβάσετε τις χρήσιμες οδηγίες.

1. Βραχίονας σύσφιξης από κράμα αλουμινίου
2. Κουμπί ταχείας απελευθέρωσης
3. Ρυθμιζόμενος κάτω δίσκος
4. Θύρα φόρτισης τύπου C
5. Φωτεινή ένδειξη

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Όνομα: ασύρματη επαγωγική θήκη αυτοκινήτου 10W, 7.5W, 5W)

Ισχύς εξόδου: 15W (συμβατό με 10W, 7,5W, 5W)

Απόσταση επαγωγής: < 7mm

Χειροκίνητη ρύθμιση του κατάλληλου μεγέθους.

6. Πατήστε το κουμπί για να απελευθερώσετε τους βραχίονες.
7. Ρυθμίστε χειροκίνητα τον κάτω δίσκο και ευθυγραμμίστε το κέντρο του πίσω μέρους του τηλεφώνου με το μοτίβο.
8. Σύρετε προς τα αριστερά για να κλειδώσετε σε σταθερή θέση.
9. Επέκταση από 88mm έως 128mm
10. Ρυθμιζόμενο ύψος
11. Περιστρέψτε δεξιόστροφα και επεκτείνετε τον γάντζο.
12. Τοποθετήστε τη λεπίδα στην κατάλληλη έξοδο μέχρι να εμπλακούν τα άγκιστρα.
(Σημείωση: Ελέγξτε τον τύπο των λεπίδων που πρέπει να τοποθετηθούν στο τέλος των οδηγιών).
13. Γυρίστε αριστερόστροφα μέχρι να αισθανθείτε ότι εφαρμόζει καλά

- (Σημείωση: Μην γυρίζετε πολύ δυνατά, καθώς αυτό θα καταστρέψει τις λεπίδες).
14. Συμβατό με όλους τους οριζόντιους και κάθετους αεραγωγούς.
 15. Δεν είναι κατάλληλο για στρογγυλούς αεραγωγούς!

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μόνο για iPhone 12 ή νεότερη σειρά (συμβατή με θήκη MagSafe).
- Χρησιμοποιήστε τη θήκη με επίσημη θήκη MagSafe ή θήκη τρίτου κατασκευαστή Δεν ισχύει για άλλες θήκες τηλεφώνου.
- Στο iOS 16, η φόρτιση διακόπτεται όταν το iPhone ζεσταίνεται ή κρυώνει υπερβολικά για να φορτίσει.
- Για να συνεχίσετε τη φόρτιση του iPhone το συντομότερο δυνατό, μετακινήστε το σε μια πιο δροσερή ή ζεστή τοποθεσία και, αν το iPhone είναι σε χρήση, θέστε το σε κατάσταση αναστολής λειτουργίας. Εάν εμφανιστεί μια προειδοποιητική οθόνη θερμοκρασίας.

Για να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας το συντομότερο δυνατό, απενεργοποιήστε την, μετακινήστε την σε πιο δροσερό μέρος (μακριά από άμεσο ηλιακό φως) και αφήστε την να κρυώσει.

